

La Consommption guerite

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommption, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Prouvé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nominatif ce journal, W.A. NOYES, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—la

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussettes de tout sort et de tout prix. Exemple: chaussettes élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en monnaie. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

NOTES COMMERCIALES

Chevrier Frères vendent toujours aux mêmes conditions—chaînes, montres, câbles, miroirs, albums, etc. etc.—Ces conditions sont: "paiements à la semaine"

Hygiène—Un des préceptes les plus rigoureux de l'hygiène domestique, c'est de tenir les intestins, le foie et l'estomac en bon ordre. Le remède du Dr. Sny, le grand remède du jour pour ces trois importants organes, est donc l'un des agents les plus utiles de l'hygiène domestique.

Toutes les personnes nerveuses ne devraient pas manquer d'Essai de L'Essai, le meilleur remède. DUNN, seul agent.

Allez chez Chevrier Frères pour vos encadrages—Le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant 466 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Encadrages faits au prix coûtant, chez Chevrier Frères, 466 rue Sussex.

Unités métriques internationales

Leurs valeurs en unités canadiennes

LONGUEURS

Le mètre (dix-millièmes) partie du quart du méridien terrestre, vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10. Le décimètre (1/10 du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une largeur de main. Le centimètre (1/100 du mètre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout ou petit doigt. Le millimètre (1/1000 du mètre) vaut 1/32 de ligne.

SURFACES

Le mètre carré vaut 1 verge carrée et 2/10 ou près de 11 pieds carrés. L'are ou décimètre carré vaut 1/100 de l'hectare, ou 120 v. r. es carrées. L'hectare ou hectomètre carré vaut 2 acres 1/2, de sorte que 2 hectares font 5 acres. Le kilomètre carré vaut environ 2 1/2 de mille carrés, de sorte que 5 kilomètres carrés valent environ 2 milles carrés.

VOLUMES ET CAPACITÉS

Le mètre cube, ou stère ou tonneau, vaut 1 verge cube et 2/10, soit 34 pieds cubes, ou 220 gallons, ou près de 3 minots. Le litre ou décimètre cube vaut environ 1 pinte. Le décalitre (10 litres) vaut 2 gallons et 1/2. L'hectolitre (100 litres) vaut 22 gallons, 1 pinte.

POIDS

La tonne métrique (poids d'un mètre cube d'eau) vaut l'ancien tonnage canadien, ou un peu plus que la tonne anglaise. Le quintal métrique vaut 2 fois l'ancien quintal canadien, ou 2 fois et 1/2 l'ancien quintal anglais. Le kilogramme (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/5 (avoir poids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.

MONNAIES

Le franc vaut 1 chelin, ou 1/5 de piastre. Le centime est la 100e partie du franc, 5 centimes font 1 sou ou 1 cent.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON
Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 407 rue Sparks.
Ottawa, 31 mars 1887—la

Dr. J. A. FISSIAULT,
CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell
Extraction d's dents à l'aide du gaz.
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.
Ottawa, 17 nov. 1886—la

A. J. A. ROBEILLARD
MEDECIN VETERINAIRE
46 rue York
Seu Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdonald, Macdonald & Be court,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hos. W. W. Macdonald, C. R.
F. A. Macdonald,
N. A. Belcourt, L. L. M.

Dr J Nolin

CHIRURGIEN-DENTISTE
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié par la Province de Québec et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau: 9 à 5.

Dr L. Coiteux Prevost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU: 8 à 10 a. m.
" " " " 1 à 3 p. m.
" " " " 6 à 8 p. m.

Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
AGENT A PRETER

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hôtel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM
M. Adam, membre du Bureau de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Fred Savard
BUREAU: No 376 RUE CUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau—Boulevard des rues Rideau et Sussex, Block d'Edison, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER
Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE

M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient, en se servant du gaz atrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,
AVOCATS
C. E. Major, A. X. Talbot.
Bureaux à Papineauville et à Hull coin des rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Credit à Hull, Papineauville et Aymer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Sup-ème et de l'Echiquier.

Paul T. C. Bousais
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
ARCHEVÊQUE FÉLIX ET DE LA
PROVINCE DE QUÉBEC

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.
Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull

P. Thes Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à la Pointe à Gatineau.
Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLNER, P. Q.

Rochon et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A. Rochon, L. N. Champagne, L. L. D

Département des Impressions et de la Papeterie
Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts. L'édition française est sous presse actuellement.

Prix des 2 volumes, (\$5 00) cinq fois l'ancien, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Les livres envoyés sur demande récompte ordinaire accordé au commerce.
B. CHAMBERLIN,
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie.
Ottawa, 4 mars, 1887.

Maison de Pension Privée
—TINOR PAR—
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa

On trouvera à cette maison une pension de première classe de ménage, que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avant-issues.
Ottawa, 1 Janvier 1887

VENANT D'ETRE RECUES

10,000
ROULEAUX DE TAPISSERIES
De tous genres et de tous prix

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic. Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.
Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance personnelle de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G. PHILIBERT
PEINTRE.
206 RUE DALHOUSIE ET 1/2

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE.
INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.
Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No. 474, Rue Sussex.

1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux seuls élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire de nos collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No. 474, Rue Sussex.

H. J. FRAWLEY, M. A.
N. B.—L'Institut s'occupe des services du Professeur J. A. OIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:—
Matin: 9.30 à 12.0
Après-midi: 2.30 à 5.30
Soir: 7.30 à 10.00
Ottawa, 16 Sept. 1886—la.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE FLAN
Européen et Américain.
64 Rue St Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU,
Propriétaire.

BARDEAUX!
M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en main une grande quantité de Bardeaux en pin avec chevron et cloche dans les côtes qu'il vendra à d'assez bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chevrons y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanté et la qualité des bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confecturer son bardeau, mais le fait d'après le fillet de bois solide. Avis aux connaisseurs?
G. ADAM
Pointe Gatineau.
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!
La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à
WILLIAM JONES.
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont

CHEV. LUR MIGNIF. Q'E
Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de faire les cheveux sur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête Adresse:
WILLIAM JONES
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—lan

Poedres de Condition d'Alexandre
HOULES POUR LES ROGNON
ET AUTRES
MEDICINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENTS A OTTAWA—G. STRATTON
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines d'Alexandre, célèbres dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Les vendeurs de la public et garde contre les contrefaçons.
T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE rue Queen, onest.

POUR GARNIR LES MAISONS.
Nous venons de recevoir un assortiment de
TAPIS de BRUXELLES
T DE
TAPISSERIE
Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine
—PAR—

Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins cadres miroirs, etc.,

vendus à la semaine par
CHEVRIER FRERES
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES,
—LE—
POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 50c, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenot, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purificateur du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES,
—LE—
POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 50c, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenot, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purificateur du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

AVIS
EST par le présent donné que le Canada sera faite à la Législature de Québec à sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un amendement l'acte d'incorporation de la dite compagnie et lui accordant le privilège de s'associer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongant le temps "ex post" la complétion de ce dit chemin de fer et un permis d'emettre de décrets portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construction d'autres branches de chemin de fer pour amener le dit acte d'incorporation pour d'autres fins.
H. B. MACKINTOSH,
Secrétaire de la Compagnie.
Daté à Ottawa, ce 5 Janvier, 1887.

Thomas Leblanc, TAILLEUR
vi nt d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.
Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
N. B.—mardes fines une spéciale

C. STRATTON
Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA
M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

POUR GARNIR LES MAISONS.
Nous venons de recevoir un assortiment de
TAPIS de BRUXELLES
T DE
TAPISSERIE
Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.
Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine
—PAR—
Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins cadres miroirs, etc.,
vendus à la semaine par
CHEVRIER FRERES
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES
— DU —
"CANADA"
ET DE
L'Union Nationale
524 RUE SUSSEX.
OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes
D'IMPRESSIONS
TELLER QUE:
Livres,
Têtes de comptes,
Memorandums,
Cartes d'affaires,
Cartes de visite,
Chèques,
Billets,
Traites,
Enveloppes
Catalogues,
Listes de prix,
Programmes,
Circulaires,
Affiches,
Placards,
Lettres funéraires
Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS
Déclarations sur compte,
Déclarations sur billet,
Demandes de plaidoyer,
Comparations,
Subjourns,
Affidavits,
Oppositions,
Fiats,
Inscriptions
Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES
Contrats de vente,
Contrats de mariage,
Blancs de billet,
Procurations,
Quittances,
Transports,
Protêts,
Obligations, etc

POUR LES SEL.-TRESORIERES
Listes d'évaluation,
Listes de Perception,
Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER
ET A DES
PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.
ABONNEMENTS:
LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00
L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

Expes de Boston et New-York via Rouse's Point.
1.20 p.m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 7.50 p.m. et se raccordera à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud-Est, arriveront à Boston à 7.40 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.
Des chars dorés Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.
Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.
E. J. CHAMBERLIN,
Surintendant Général.
PERCY R. TODD
Agent général des assagers.